

25 - Chi, Leaves Pawprints

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Chi, Leaves Pawprints.

[00:32] Ch

I'm back!

[00:36] Yo

It stopped raining!

[00:38] FV

I'm glad we moved everything inside before the rain started.

[00:44] Yo

Welcome home, Chi!

[00:49] FV

Chi! What's with your paws?!

[00:51] FV

Yohei, bring the cleaning cloths.

[00:54] Yo

Yes, Mom!

[00:56] FV

Freeze!

[00:58] FV

Be a good girl. Don't move.

[01:08] FV

Bad kitty!

[01:09] FV

Chi!

[01:12] Ch

We're playing tag?

[01:15] Ch

Run!

[01:17] FV

Chi!

[01:17] Ch

This is fun!

[01:19] Ch

Exciting!

[01:22] FV

Geez...

[01:25] Yo

I got 'em!

[01:27] FV

Put them in front of Chi's path.

[01:29] Yo

OK!

[01:33] Yo

Chi, walk over this.

[01:36] Ch

What's that?

[01:38] FV

Chi, you just need to walk across it.

[01:41] Yo

Right here.

[01:45] Yo

Just like that.

[01:50] Ch

It's cold!

[01:51] Ch

No way.

[01:53] Yo

Huh? Chi's avoiding it.

[01:56] FV

No good, huh?

[01:59] FV

I guess we'll just have to catch her and wipe her paws.

[02:03] FV

Chi!

[02:05] Ch

What?!

[02:10] FV

Come on... Oh... Chi!

[02:15] Ch

Run!

[02:19] FV

Not there!

[02:21] FV

Chi!

[02:25] MV

I'm back.

[02:27] Yo

Welcome home!

[02:29] MV

Oh, the suspect's pawprints, huh?

[02:34] MV

So cute. Where do they lead?

[02:36] MV

Over there...

[02:38] MV

And over there...

[02:39] MV

They go across here...

[02:41] MV

Is this where they stopped?

[02:44] FV

Yes, atop your shirts.

[02:48] MV

Chi...

[02:50] Ch

Welcome back, Dad!

Revision #1

Created 2026-01-29 03:40:01 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 03:40:01 UTC by whimsee